

M. WM A. FOUND, sous-ministre des Pêcheries, est appelé.

Le TÉMOIN: Monsieur le président, le Comité, je l'espère, n'oubliera pas que je parle sans préparation, puisque je ne savais pas qu'on me demanderait d'exposer une telle question à la présente séance. Me fiant à ma mémoire, je crois cependant être en mesure de vous donner une idée assez juste du sujet, quitte à corriger ensuite mes paroles dans le détail.

Dans cette zone du Pacifique-Nord, la pêche au saumon s'est faite d'abord dans le fleuve Fraser et s'est poursuivie pendant plusieurs années du côté canadien avant qu'on songeât à s'y lancer de l'autre côté, c'est-à-dire dans l'Etat voisin de Washington. La raison en est que, comme dans toutes les industries, la production a commencé où elle se pratiquait de la façon la plus simple. Le poisson se rendait dans le Fraser et l'on mit en œuvre, dès que se manifesta un marché pour ce produit, le moyen de pêche qu'on possédait déjà, c'est-à-dire le filet à mailler. Pendant des années, l'importance de la pêche dépendait de la demande.

Si mes souvenirs sont exacts, la pêche a commencé dans le Fraser vers 1876. Elle ne débuta aux Etats-Unis, par l'utilisation du filet à mailler dans l'Etat de Washington, que vers la fin des années 80, peut-être en 1884 ou 1886. Vous comprendrez sans doute plus aisément, si vous voulez bien jeter un regard sur cette carte. Voici la frontière (*il l'indique*). Voici l'île de Vancouver, la Colombie-Britannique, l'Etat de Washington. Voici la frontière qui suit le 49e parallèle jusqu'au centre du détroit de Georgie, puis descend de là en conformité du traité, c'est-à-dire de l'interprétation qu'en a donné l'empereur d'Allemagne à qui on avait finalement demandé de décider si la frontière devait descendre ainsi (*le témoin pointe sur la carte*) ou bien de l'autre côté de l'île de San-Juan. L'empereur décida que la frontière descendrait ici. Le poisson, arrivant ici, remonte le Fraser: à peu d'exceptions près, il va frayer dans ce fleuve. Les riverains du Fraser s'aperçurent de la présence du poisson et la pêche s'établit avec les proportions d'une industrie dès que la demande le permit. Les choses restèrent en l'état pendant un certain nombre d'années, puis les habitants de cette région (*il pointe*) commencèrent à se demander ce qu'ils pourraient faire à cet égard: ils savaient que le poisson venant du détroit Juan de Fuca, pour une bonne part au moins, passait par les eaux américaines. L'état des eaux, du côté américain, était tel qu'on n'y pouvait pêcher au filet à mailler, méthode employée en territoire canadien. Le filet à mailler, en effet, n'est utile que si les eaux sont assez troubles pour rendre le filet à peu près invisible au poisson. Pour établir la pêche de ce côté-ci (*M. Found l'indique*), il fallait trouver un autre procédé. Sans entrer dans le détail, mentionnons qu'on trouva d'abord la méthode du parc à rêts.

Voici le tracé d'un parc. (*Il le montre*.) On saisit tout de suite. Ce parc est bien plus perfectionné que celui dont on se servait au début. Voici la côte. Voici l'eau. Voici ce qu'on appelle la chasse.

Il existe deux genres de parcs. Je vous décris actuellement le type de beaucoup le moins dangereux. L'un est un parc immobilisé à un pilotis; l'autre est un parc flottant. Ceux-ci sont tous à pilotis et inamovibles. Ces points que vous voyez représentent le pilotis enfoncé dans l'eau, de sorte que le lit du cours d'eau doit se prêter à ce procédé et que l'éloignement du rivage dépend de la profondeur de l'eau. A ces pieux, on attache un treillis, métallique à l'ordinaire. Quand le poisson remonte le cours d'eau, par ici, par exemple (*le témoin pointe*), il se heurte à ce côté de la chasse. Immédiatement, il se met à suivre cette chasse. Comme le rivage se trouve ici, le poisson devrait partir dans cette direction pour contourner l'obstacle. En suivant la chasse, il parvient finalement à ce qu'on appelle la poche, la seine ou le verveux. Le poisson pénètre d'abord dans ce qu'on peut appeler le centre extérieur. Rien ne l'en empêche, comme vous voyez. Il y a une entrée ici (*il l'indique*). Si le poisson venait de ce côté-ci, il y trouverait une